

# Témoignages

JOURNAL FONDÉ LE 5 MAI 1944 PAR LE DOCTEUR RAYMOND VERGÈS

N° 21496 - 79ÈME ANNÉE

## Les communistes réunionnais soutiennent la liste conduite par un communiste

### Européennes : Ary Yée Chong Tchi Kan candidat du PCR sur la liste d'union conduite par le PCF

Le PCR a donné hier sa position pour les élections européennes du 9 juin prochain. Il aura un candidat, Ary Yée Chong Tchi Kan, sur la liste d'union des forces de progrès conduite par le communiste français Léon Deffontaines. Outre le PCF et le PCR, la liste comprendra des syndicalistes, la Gauche républicaine et sociale, L'Engagement d'Arnaud Montebourg, ainsi que les Radicaux de gauche. A La Réunion, « chaque communiste doit soutenir la liste communiste où figure Ary Yée Chong Tchi Kan », a souligné Elie Hoarau, président du PCR.

Le PCR a présenté hier aux médias sa position pour les élections européennes. Des représentants de sections venues de toute l'île étaient présents à cette conférence de presse.

A la tribune : Camille Dieudonné, Elie Hoarau, président du PCR, Ary Yée Chong Tchi Kan, Maurice Gironcel et Julie Pontalba.

Elie Hoarau rappela que de nombreuses décisions de la vie quotidienne dépendent de Bruxelles, dans l'environnement, énergie, l'agriculture notamment. « C'est pourquoi, pour défendre les intérêts de La Réunion, il faut des députés au Parlement européen qui portent les intérêts de la population ».

Le président du PCR indiqua que dans l'ancien mode de scrutin, La Réunion était incluse dans une section de la circonscription outre-mer. Il était sûr qu'un député représentait l'océan Indien. Elie Hoarau fut élu en 2009, à mi-mandat il passa le relais à Younous Omarjee.

Aujourd'hui, c'est une seule circonscription. La présence de Réunionnais au Parlement européen dépend de grands partis parisiens.

Le PCF a proposé au PCR d'être sur une large liste d'union. La 15e place a été proposée au PCR. Sur la base d'une vision partagée de l'Europe, et de l'intégration de propositions du PCR au programme de la liste, le PCR a donné son accord, ajouta Elie Hoarau.

« Le Comité central a demandé à Ary Yée Chong Tchi

Kan d'être sur la liste en 15e position, il a accepté cette tâche militante », précisa le président du Parti.

Ce partenariat entre ces deux partis communistes pour les Européennes n'est pas une première. En 1979, lors de la première élection des députés européens au suffrage universel, le PCF avait proposé un partenariat au PCR. Paul Vergès fut élu et fit un travail considérable pour la reconnaissance de nos spécificités RUP. En 2019, Julie Pontalba était sur la liste PCF.

#### Propositions du PCR dans le programme de la liste d'union conduite par le PCF

Ary Yée Chong Tchi Kan précisa les points de l'accord avec le PCF. Ce sont la convergence pour une Europe sociale écologique et de la paix, le refus de l'Europe de la finance, car c'est la finance qui détermine de la politique de l'UE, pas le social. « On aurait voulu l'Europe de la paix, on en est loin, la guerre menace », ajouta-t-il.

Le candidat communiste aux Européennes revint sur les apports du PCR à la liste conduite par Léon Deffontaines.

Sur la période 2021-2027, c'est une baisse de 200 millions des fonds européens pour les RUP par rapport à la programmation précédente. Mais d'un autre côté, l'Union européenne a de l'argent pour financer des conflits.

Le PCR demande à l'UE de rendre l'argent : les fonds européens doivent être au niveau de la précédente période voire augmentés selon l'inflation.

Le PCR milite pour un projet consensuel. « S'il est adopté à La Réunion, alors il sera demandé à Paris une loi programme sur 10-20 ans pour régler les problèmes de fonds ».

Le PCR propose que les 300 millions de crédits européens par an versés à La Réunion contribuent à la

réussite du projet de développement. Au lieu de l'affectation des fonds décidée par Bruxelles, le PCR demande leur mutualisation et la gestion de l'enveloppe globale par les Réunionnais, « dans la transparence, pour soutenir un projet de développement ».

Avec la mondialisation l'Europe signe des Accords de partenariat économiques avec les pays voisins. L'Europe négocie et signe. Des produits entrent en concurrence avec production locale alors qu'aucun Réunionnais ne participe aux discussions.

Pour toute négociation ayant des conséquences à La Réunion, la présence de Réunionnais doit être obligatoire. Le PCF a fait part de son accord.

### Les composantes de la liste

Ary Yée Chong Tchi Kan revint sur la composition de la liste d'union. Elle comprend notamment des syndicalistes ; Emmanuel Morel, député européen sortant de la Gauche républicaine et socialiste ; le Porte parole de L'Engagement, mouvement créé par Arnaud de Montebourg ; ainsi que les Radicaux de gauche.

Fabien Roussel, secrétaire national du PCF ferme la liste en 81e position. Cette liste a été adoptée à 92 % par les adhérents du PCF. Une rencontre est prévue le 24 mars à Paris avec toutes les composantes de la liste. Maurice Gironcel représentera le PCR. Le meeting de lancement est prévu le 11 avril, avec la participation d'Ary Yée Chong Tchi Kan.

Après la réunion du 24 mars, l'objectif est de contacter les relais des différents partis présents sur la liste pour travailler ensemble. Le plan de travail sera déployé à partir de Comité central du PCR de ce 16 mars. Ary Yée Chong Tchi Kan conclut en rappelant l'objectif : que le PCF puisse avoir des députés au Parlement européen.

Maurice Gironcel revint sur la position de la Plate-forme des sénatoriales au sujet de ces élections. Composée du PCR, du PS, de la majorité municipale de Cilaos, d'Ansanm, de Banian et d'Europe écologie les Verts, elle a permis l'élection Audrey Belim au Sénat, en arrivant en tête des listes des forces de progrès.

« L'élection européenne est à part », indiqua Maurice Gironcel, « nous sommes solidaires du PCF. Il est tout à fait naturel que le PCR soutienne la liste du PCF ».

Les autres composantes de la Plate-forme feront d'autres choix. « Pour les Européennes chacun a son autonomie ». Mais sur les autres sujets, l'union est de

mise comme l'a montré la récente prise de position commune au sujet de l'octroi de mer.

Julie Pontalba, Présidente Mouvement réunionnais pour la Paix, rappela d'autres éléments du contexte de ces élections : « la guerre au Moyen-Orient, un peuple massacré en Palestine, la guerre en Ukraine ». La raison d'être de la communauté européenne fut de reconstruire sur la base de la paix au lendemain de la Seconde guerre mondiale. Or, « la guerre est aux portes de l'Union européenne Et les discours sont contradictoires ». Julie Pontalba note des discours inquiétant, notamment celui du président français Macron qui affirme que le soutien à l'Ukraine n'a pas de limite. Pendant ce temps, la misère grandit, les résultats des évaluations traduisent un recul de l'école.

« Il est important d'avoir des députés européens qui défendent la paix », souligna Julie Pontalba. Camille Dieudonné rappela que le PCR a toujours milité pour la paix. Cela se traduit notamment par son soutien à la résolution de l'ONU « Océan Indien zone de Paix ».

Isabelle Erudel affirma son « soutien entier à la liste du PCF ». Elle insista sur toutes les avancées à La Réunion dues aux communistes. Les élections européennes ont également une importance dans le domaine culturel. Il existe un « cadre européen pour les langues ». L'Union européenne reconnaît l'utilité des langues minoritaires comme le créole. Des élus communistes au Parlement européen permettront de mieux prendre en compte les langues régionales, et donc le créole réunionnais.

Elie Hoarau conclut la conférence de presse en indiquant que la candidature du PCR « n'est pas une candidature contre les autres. Il s'agit de faire prospérer nos propositions pour améliorer les relations des Réunionnais avec l'Europe ».

« Younous Omarjee est 2e sur liste LFI, il est sûr d'être élu ». « Les voix que nous apporterons permettront à la liste conduite par le PCF de franchir le seuil d'éligibilité. Aidons nos camarades français à avoir des députés au Parlement européen.

A La Réunion, « chaque communiste doit soutenir la liste communiste où figure Ary Yée Chong Tchi Kan », conclut le président du PCR.

**M.M.**

## Témoignages

Fondé le 5 mai 1944 par le Dr Raymond Vergés  
77e année

Directeurs de publication :

1944-1947 : Roger Bourdageau ; 1947 - 1957 : Raymond Vergés ; 1957 - 1964 : Paul Vergés ; 1964 - 1974 : Bruny Payet ; 1974 - 1977 : Jean Simon Mounoussany  
Amourdom ; 1977 - 1991 : Jacques Sarpédon ;  
1991- 2008 : Jean-Marcel Courteaud  
2008 - 2015 : Jean-Max Hoarau  
2015 : Ginette Sinapin

6 rue du général Émile Rolland  
B.P. 1016 97828 Le Port CEDEX

Rédaction

TÉL. : 0262 55 21 21 - E-mail : [redaction@temoignages.re](mailto:redaction@temoignages.re)

SITE web : [www.temoignages.re](http://www.temoignages.re)

Administration

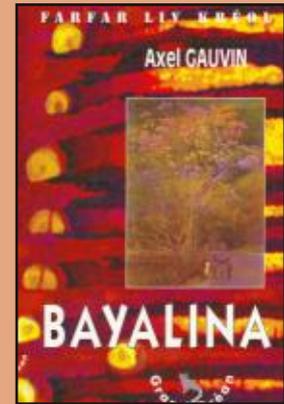
TÉL. : 0262 55 21 21

Publicité : [publicite@temoignages.re](mailto:publicite@temoignages.re)

CPPAP : 0916Y92433

# Bayalina

Bayalina, par Axel Gauvin... in roman dann la lang kréol rényoné,  
an fèyton dann Témoignages



**Mardi 25 séptanb (prœmié morso)**

Depi komansman rœpa, Lina i devire à-suiv la tête nout koté. Mi koné lé pa pou mwin. Dabor inn, èl i oi mèm pa amwin : kank rœgar nout 2 èl i büte inn si l'ot, èl i bèsse mèm pa son zié ! Ari, Ari èl lé pou rodé : i fé inn bone koupe de temps nou la-fine komanse manzé, épila Ari lé pa là. Lé sir-é-sértin traka lé pou manze Lina par en-d'dan. Koça i fo fé pou abate ça ? Kan-mèm pou èl mi compte pa, mi fré toute pou fé fane ce traka-là. Mé la poin rien ditou pou fé pou vréman : mi koné pa kouék i fé d' son frèr : bann fin-d'étide-atardé lé pa dan mon klasse. Na poin rien mi pé di aèl pou détrakasse aèl. Nanpèsh, mon gozié i sèk, rienk mazine mi pé koze sanm èl.

Ari lé rienk en rœtar. Pa-sito fine arivé — zafèr-là té i anklave ali koman, ça, don ! — li pran mèm pa lœ temps assize devan son manzé : li tire dann son posh in krazir d' flèr roz ke shenig la manze lœ féy, in sosso flèr ke li la ramasse dan la kivète, in lanmsime bèlzamine roz !

Son sosso flèr-là (sosso flér, mi vien d' di ?... sosso mèm ! Soman ça té i sent bon, si tèlman bon !) son sosso flér, Ari lavé-porte ça ce matin pou son mètrèss, in métresse li té anvi fé plèzir in coup si tèlman li té i trouve aèl zoli ! Ari i koné pa bouké : Ari i koné flér. Li porte flèr pou son mètrèss. Toute çak Ari i porte, li mètte dan son posh. Akoz li mètte arpa flèr dan son posh ossi ?

La pionte mètrèsse-là la-pa rode flèr pa flèr, kado pa kado ! La-pa rode si, pou kasse flèr pou èl, Ari la dsande dan la kivète — kroire aou lé si tèlman fassil sanm in patte-la-klosh ! Désande rien, armonte anlèr lafèr ! El la-mèm pa kite Ari rouvèr son boush, la-mèm pa done ali lœ temps tire dann son posh son bèlzamine en shèrpi :

« Il est en retard, virgule. Il arrive suant et tout crotté en classe : au coin, point final ».

Dépi uit hër-édmi ziska onz hër-in-kar, Ari la-rœmashe son maléré sor dan lœ koin son klasse ; li la-remine son malèr ; li la-kriye — boush férmé soman — son kolèr ; li la-fé la promesse pi li pou sèrve kouyon in mètrèsse lékol.

*Axel Gauvin*

La pankor fini...

# Oté

## Konssèrte avèk gouvèrnman ? Li foute aou d'dan ! Sé pa konssèrté k'i fo sé lité

Mézami ni koné rapor la kour dé konte la sèm in gran dézord an parmi bann réponsab la politik La Rényon. Sétaki suivan son poste réponsabilité.

Zordi ankò mwin la lir in kozman la Prézidante Konsèye réjyonal téi di l'éta lé pa in si bon zéstyonèr ké sa pars li fé siporte lo poi la TVA par bann pli pov dann la sossyété rényonèz : par ébzant dsi lo boukliyé kalité-pri in taks pliss 8 pour san é sa i rès pa issi i rosava an Franss.

Lo Prézidan Konsèye départmantal i di l'éta i vé la souvèrènté alimantaire, mais si lé pa possib protèj noute bann prodikssion konte bann zinportassion, mark fouti dsi lo souvèrènté alimantèr.

In mèr i di, konmsa loktroi d'mèr i kouvèr 30 pour san son bann dépanss fonksyoneman é si i siprime li oi pa koman li — osinonsa sonn sikssèssèr — va gingn garde son pèsonèl kan in pé v'alé la rotrète.

In n'ote mèr, sète Sin Philippe i di loktroi d'mèr sé 60 % son bidzé d'fonksyoneman alor oir in pé anka d'siprèssion.

Mi antan in pé i di l'éta i vé konomiz dis milya l'euro é sé pou sa li propoz ranpliss loktroi d'mèr par in TVA réjyonal avèk lo mèm finalité ké la TVA nassyonal donk lo rotour an Franss pou lo produi d'la taks. Sa i fé dir amwin plizyèr réflékssion :

- inn si zot i pé antann pou di non, akòz zot la pa antann pou dir kossa d'aprè zot lo pèp rényoné i vé. Ziska zordi la di va fé, mé la pa fé. Ni rèv ankò in plan rényoné par bann rényoné pou bann rényoné.

- l'ané 2012 Paul Vergès la mète an garde konte in l'éta rapass i vé mète la min dsi bann rossours lokal é la pa fé l'inion sakré la dsi ; la fé konmsi Paul téi koz inital.

In pé i apèl lo l'éta pou konssèrté ? Mon dyé ségnèr zot i koné kossa gouvèrnman i apèl konssèrté ? Sinploman li réini lo monde épi li di sak li vé é si ou lé pa kontan wi pran konstan. La pa konssèrté i fo, sé lité donk sé pa lo mèm zafèr.

Noré noré ankò pou mobilizé par in légzanpe sinp : l'éta i fou pa mal tir larzan dsi bann pov, nou issi ni rofiz in manyèr fèr konmsa pars fèr sa sé agrav la mizèr.

A bon antandèr salu !

*Justin*